

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

Kommissionens förordning (EG) nr 2429/1999 av den 16 november 1999 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 1

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 2430/1999 av den 16 november 1999 om att knyta godkännandet av vissa tillsatser som tillhör gruppen koccidiostatika och andra medicinskt verksamma substanser i foder till den som är ansvarig för avyttringen ⁽¹⁾** 3

Kommissionens förordning (EG) nr 2431/1999 av den 16 november 1999 om ändring av förordning (EG) nr 2079/1999 och om höjning till 999 520 ton av den stående anbudsinfordran för export av råg som innehas av det tyska interventionsorganet 12

Kommissionens förordning (EG) nr 2432/1999 av den 16 november 1999 om fastställande av lägsta försäljningspriset för nötkött till försäljning enligt det fjärde anbuds-förfarande som avses i förordning (EG) nr 2009/1999 14

Kommissionens förordning (EG) nr 2433/1999 av den 16 november 1999 om fastställande av lägsta försäljningspriset för nötkött till försäljning enligt det anbuds-förfarande som avses i förordning (EG) nr 2346/1999 16

Kommissionens förordning (EG) nr 2434/1999 av den 16 november 1999 om ändring av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vissa sockerprodukter 19

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Rådet

1999/734/EG:

★ **Rådets beslut av den 8 november 1999 om utnämning av svenska ordinarie ledamöter och suppleanter i Regionkommittén** 21

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

Innehåll (Fortsättning)	1999/735/EG:	
	* Rådets beslut av den 8 november 1999 om utnämning av en ledamot i Regionkommittén	22
	1999/736/EG:	
	* Rådets beslut av den 8 november 1999 om utnämning av en ledamot i Regionkommittén	23
	1999/737/EG:	
	* Rådets beslut av den 8 november 1999 om utnämning av spanska ordinarie ledamöter och suppleanter i Regionkommittén	24
	Europeiska fonden för förbättring av levnads- och arbetsvillkor	
	1999/738/EG:	
	* Europeiska fonden för förbättring av levnads- och arbetsvilkors beslut av den 21 november 1997 om en uppförandekodex för allmänhetens tillgång till handlingar från Europeiska fonden för förbättring av levnads- och arbetsvillkor	25

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2429/1999
av den 16 november 1999
om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1498/98⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

1. I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de

produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

2. Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 17 november 1999.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 november 1999.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT L 198, 15.7.1998, s. 4.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 16 november 1999 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land (!)	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	101,8
	204	33,2
	999	67,5
0707 00 05	052	104,3
	628	134,8
	999	119,6
0709 90 70	052	85,8
	999	85,8
0805 20 10	204	81,3
	999	81,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	56,1
	999	56,1
0805 30 10	052	47,0
	388	55,9
	528	77,3
	600	71,7
	999	63,0
0806 10 10	052	162,7
	400	306,3
	999	234,5
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	34,7
	400	76,8
	404	71,3
	804	22,6
	999	51,4
0808 20 50	052	100,5
	064	65,7
	400	89,3
	999	85,2

(!) Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2645/98 (EGT L 335, 10.12.1998, s. 22). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2430/1999
av den 16 november 1999
om att knyta godkännandet av vissa tillsatser som tillhör gruppen koccidiostatika och andra medicinskt verksamma substanser i foder till den som är ansvarig för avyttringen
 (Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
 ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

om godkännande. Ansökningarna för dessa tillsatser åtföljdes av erforderlig monografi och identitetsbeskrivning.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

5. Godkännandet knyts till en person som är ansvarig för avyttringen på grundval av rent administrativa förfaranden och innebär inte någon ny utvärdering av tillsatserna. Även om godkännandena beviljas för en viss tid, kan de när som helst återkallas enligt artikel 9m och artikel 11 i direktiv 70/524/EEG. Godkännandena kan särskilt återkallas till följd av den nya utvärdering som kan göras enligt artikel 9g i direktiv 70/524/EEG.

med beaktande av rådets direktiv 70/524/EEG av den 23 november 1970 om fodertillsatser⁽¹⁾, senast ändrat genom kommissionens förordning (EG) nr 1636/1999⁽²⁾, särskilt artiklarna 9h.3 b och 9i.3 b i detta, och

6. De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Ständiga foderkommittén.

av följande skäl:

1. På grund av den risk som dåliga plagiat av zootekniska tillsatser inom gemenskapen utgör för människors och djurs hälsa, skall enligt direktiv 70/524/EEG, senast ändrat genom rådets direktiv 96/51/EG⁽³⁾, godkännandet av vissa grupper av tillsatser knytas till den som är ansvarig för avyttringen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

2. Efter den 31 december 1987 skall enligt artikel 9h i direktiv 70/524/EEG de preliminära godkännandena för tillsatser som avses i bilaga I och som hör till gruppen koccidiostatika och andra medicinskt verksamma substanser och som förts över till bilaga B, kapitel II ersättas med godkännanden som knyts till den som är ansvarig för avyttringen för en tid av tio år.

De preliminära godkännandena av de tillsatser som förtecknas i bilaga I till denna förordning skall ersättas med ett godkännande som knyts till den som är ansvarig för avyttringen av tillsatserna och som anges i andra kolumnen i bilaga I.

Artikel 2

3. Före den 1 april 1998 skall enligt artikel 9i i direktiv 70/524/EEG de preliminära godkännandena för tillsatser som avses i bilaga II och som hör till gruppen koccidiostatika och andra medicinskt verksamma substanser och som förts över till bilaga B, kapitel III ersättas med godkännanden som knyts till den som är ansvarig för avyttringen.

De preliminära godkännandena av de tillsatser som förtecknas i bilaga II till denna förordning skall ersättas med preliminära godkännanden som knyts till den som är ansvarig för avyttringen av tillsatserna och som anges i andra kolumnen i bilaga II.

4. För de tillsatser som förtecknas i bilagorna till den här förordningen har den som är ansvarig för den dokumentation utifrån vilken det tidigare godkännandet meddelades eller dennes efterträdare lämnat in nya ansökningar

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT L 270, 14.12.1970, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 194, 27.7.1999, s. 17.

⁽³⁾ EGT L 235, 17.9.1996, s. 39.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 november 1999.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

Tillsatsens registreringsnummer	Namn på den som är ansvarig för avyttringen följt av registreringsnummer	Tillsats (handelsnamn)	Sammansättning, kemisk formel, beskrivning	Djurart eller djurkategori	Maximimålder	Högsta halt		Godkännandet gäller till och med	
						Lägsta halt	mg verksamt substans/kg helfoder		
E 758	Roche Vitamins Europe Ltd	Robenidinhydroklorid, 66 g/kg (Cycostat 66 G)	<p>Tillsatsens sammansättning: Robenidinhydroklorid: 66 g/kg Lignosulfonat: 40 g/kg Kalciumsulfatdihydrat: 894 g/kg</p> <p>Verksam substans: Robenidinhydroklorid, C₁₅H₁₃Cl₂N₅HCl, 1,3-bis[(p-klorobenzyliden)amino]guanidin hydroklorid, CAS-nummer: 25875-50-7</p> <p>Besläktade orenheter: N,N'-Tris[(p-Cl-benzyliden)amino]guanidin: ≤ 1 % Bis-[4-Cl-benzyliden]hydrazin: ≤ 1 %</p>	Avelskaniner	—	50	66	Användning förbjuden minst fem dagar före slakt	30.9.2009
E 763	Produits Roche SA	Lasalocid A natrium 15 g/100 g (Avatec 15 % cc)	<p>Tillsatsens sammansättning: Lasalocid A natrium: 15 g/100 g Majs mjöl: 80,95 g/100 g Lecitin: 2 g/100 g Sojaoolja: 2 g/100 g Järnoxid: 0,05 g/100 g</p> <p>Verksam substans: Lasalocid A natrium, C₃₄H₅₃O₈Na, CAS-nummer: 25999-20-6, natriumsalt av 6-[(3R, 4S, 5S, 7R)-7-[(2S, 3S, 5S)-5-ethyl-5-[(2R, 5R, 6S)-5-ethyl-5-hydroxy-6-metyltetrahydro-2H-pyran-2-yl]-tetrahydro-3-metyl-2-furyl]-4-hydroxy-3,5-dimetyl-6-oxononyl]-2,3-kresolsyra, framställd av <i>Streptomyces lasaliensis</i> subsp. <i>lasaliensis</i> (ATCC 31180)</p> <p>Besläktade orenheter: Lasalocidnatrium B-E: ≤ 10 %</p>	Kalkoner	12 veckor	90	125	Användning förbjuden minst fem dagar före slakt Ange följande i bruksanvisningen: "Detta foder innehåller en jonofor. Bör inte användas tillsammans med vissa medicinskt verksamma substanser"	30.9.2009

Tillsatsens registreringsnummer	Namn på den som är ansvarig för avyttringen följt av registreringsnummer	Tillsats (handelsnamn)	Sammansättning, kemisk formel, beskrivning	Djurart eller djurkategori	Maximiålder	Högsta halt		Övriga bestämmelser	Godkännandet gäller till och med
						Lägsta halt	mg verksam substans/kg helfoder		
E 764	Hoechst Roussel Vet GmbH	Halofuginonhydrobromid 6g/kg (Stenorol)	<p>Tillsatsens sammansättning: Halofuginonhydrobromid: 6 g/kg Gelatin: 13,2 g/kg Stärkelse: 19,2 g/kg Socker: 21,6 g/kg Kalciumkarbonat: 940 g/kg</p> <p>Verksam substans: Halofuginonhydrobromid, C₁₆H₁₇BrClN₃O₃, HBr DL-trans-7-bromo-6-kloro-3-(3-(3-hydroxy-2-piperidyl)acetyl)quinazolin-4(3H)-one hydrobromid, CAS-nummer: 64924-67-0 Besläktade orenheter: Cis-isomer av halofuginon: < 1,5 %</p>	Kycklingar för uppfödning till värphöns	16 veckor	2	3	—	30.9.2009
E 769	Solvay Pharmaceuticals BV	Nifursol 50 g/100 g (Salfuride 50DF)	<p>Tillsatsens sammansättning: Nifursol: 50 g/100 g Sojabönljor: 34 g/100 g Majstärkelse qs 100 g</p> <p>Verksam substans: Nifursol, C₁₂H₂N₅O₉, 3,5-dinitro-N'-(5-nitrofurfuryliden) salicylohydrasid, CAS-nummer 16915-70-1 Renhet: ≥ 98,5 % på vattenfri basis Besläktade orenheter: 3,5 dinitrosalicylsyra hydrazid: ≤ 0,5 % 5-nitro-2-furfuralazin: ≤ 0,5 %</p>	Kalkoner	—	50	75	Användning förbjuden minst fem dagar före slakt Högsta halt damm som får avges vid hantering skall vara den som fastställs genom Stauber Hauthach-metoden (1): 0,1 µg nifursol	30.9.2009

Tillsatsens registreringsnummer	Namn på den som är ansvarig för avyttringen följt av registreringsnummer	Tillsats (handelsnamn)	Sammansättning, kemisk formel, beskrivning	Djurslag eller djurkategori	Maximiålder	Lägsta halt	Högsta halt	Övriga bestämmelser	Godkännandet gäller till och med
						mg verksamt substans/kg helfoder			
E 770	Roche Vitamins Europe Ltd	Alfamaduramicinammonium 1 g/100 g (Cygro 1 %)	<p>Tillsatsens sammansättning: Alfamaduramicinammonium: 1 g/100 g Benzylalkohol: 5 g/100 g Majsgrön qs 100 g</p> <p>Verksam substans: Alfamaduramicinammonium, C₄₇H₈₃O₁₇N₃, CAS-nummer: 84878-61-5, ammonium salt av polyetermonokarboxylsyra producerad av <i>Actinomyces yumaensis</i> (ATCC 31585) (NRRL 12515) Besläktade orenheter: Betamaduramicinammonium: < 10 %</p>	Slaktkycklingar	—	5	5	Användning förbjuden minst fem dagar före slakt Ange följande i bruksanvisningen: "Färligt för hästdjur" "Detta foder innehåller en jonofer. Bör inte användas tillsammans med vissa medicinskt verksamma substanser (t.ex. tiamulin)"	30.9.2009
E 771	Janssen Animal Health B.V./B.A	Diclazuril 0,5 g/100 g (Clinacox 0,5 % Förblandning) Diclazuril 0,2 g/100 g (Clinacox 0,2 % Förblandning)	<p>Tillsatsens sammansättning: Diclazuril: 0,5 g/100 g Sojabönmjöl: 99,25 g/100 g Polyvidon K 30: 0,2 g/100 g Natriumhydroxyd: 0,0538 g/100 g Diclazuril: 0,2 g/100 g Sojabönmjöl: 39,7 g/100 g Polyvidon K 30: 0,08 g/100 g Natriumhydroxid: 0,0215 g/100 g Vetefodermjöl: 60 g/100 g</p> <p>Verksam substans: Diclazuril, C₁₇H₉Cl₄N₃O₂, (±)-4-klorofenyl[2,6-dikloro-4-2,3,4,5-tetrahydro-3,5-dioxo-1,2,4-triazin-2-yl]fenyl]acetotril, CAS-nummer: 101831-37-2 Besläktade orenheter: Nedbrytningsprodukt (R064318): ≤ 0,2 % Andra besläktade orenheter (R066891, R066896, R068610, R070156, R068584, R070016): ≤ 0,5 % per orenhet Orenheter totalt: ≤ 1,5 %</p>	Slaktkycklingar	—	1	1	Användning förbjuden minst fem dagar före slakt	30.9.2009

Tillsatsens registreringsnummer	Namn på den som är ansvarig för avyttringen följt av registreringsnummer	Tillsats (handelsnamn)	Sammansättning, kemisk formel, beskrivning	Djurslag eller djurkategori	Maximiålder	mg verksam substans/kg helfoder		Godkännandet gäller till och med
						Lägstahalt	Högstahalt	
E 772	Eli Lilly and Company Ltd	Narasin 80 g/kg – Nicarbazin 80 g/kg (Maxiban G160)	<p>Tillsatsens sammansättning: Narasin: 80 g aktivitet/kg Nicarbazin: 80 g/kg Sojabönljor eller mineralolja: 10–30 g/kg Vermiculit: 0–20 g/kg Mikrosparämne F-Red: 11 g/kg Majsgryn eller risskal qs 1 kg</p> <p>Verksam substans: a) Narasin, C₄₃H₇₂O₁₁, CAS-nummer: 55134-13-9, polyeter monokarboxylsyra producerad av <i>Streptomyces aureofaciens</i> (NRRL 8092), granulerad, narasin A aktivitet: ≥ 85 % b) Nicarbazin, C₁₀H₁₈N₆O₆, CAS-nummer: 330-95-0 Ekvimolekylärt komplex av 1,3-bis(4-nitrofenyl) urea och 4,6-dimetylpyrimidin-2-ol, form av granulat. Besläktade orenheter: p-nitroamlin: ≤ 1 %</p>	Slaktkycklingar	—	80	100	30.9.2009
								<p>Övriga bestämmelser</p> <p>Användning förbjuden minst fem dagar före slakt</p> <p>Ange följande i bruksanvisningen: "Farligt för hästdjur" "Detta foder innehåller en jonofor. Bör inte användas tillsammans med vissa medicinska verksamma substanser (t.ex. tiamulin)"</p>

(1) Referens: Fresenius Z. Anal Chem (1984) 318: 522–524, Springer-Verlag 1984.

BILAGA II

Tillsatsens registreringsnummer	Namn på den som är ansvarig för avyttringen följt av registreringsnummer	Tillsats (handelsnamn)	Sammansättning, kemisk formel, beskrivning	Djurart eller djurkategori	Maximiålder	Högsta halt		Godkämmandet gäller till och med	
						Lägsta halt	Högsta halt		
26	Hoechst Roussel Vet GmbH	Salinomycinnatrium 120 g/kg (Sadox 120)	<p>Tillsatsens sammansättning: Salinomycinnatrium ≥ 120 g/kg Silicumdioxid: 10–100 g/kg Kalciumkarbonat: 350–700 g/kg</p> <p>Verksam substans: Salinomycinnatrium, $C_{42}H_{69}O_{11}Na$, CAS-nummer: 53003-10-4, natriumsalt av en polyetermonokarboxylsyra producerad genom jäsnings av <i>Streptomyces albus</i> (DSM 12217)</p> <p>Besläktade orenheter: < 42 mg elaiofylin/kg salinomycinnatrium < 40 g 17-epi-20-desoxy-salinomycin/kg salinomycinnatrium</p>	Slaktkamner	—	20	25	<p>Användning förbjuden minst fem dagar före slakt</p> <p>Ange följande i bruksanvisningen: "Farligt för hästdjur" "Detta foder innehåller en jonofor. Bör inte användas tillsammans med vissa medicinskt verk-samma substanser (t.ex. tiamulin)"</p>	30.9.2000 (*)
						30	50		

Tillsatsens registreringsnummer	Namn på den som är ansvarig för avyttringen följt av registreringsnummer	Tillsats (handelsnamn)	Sammansättning, kemisk formel, beskrivning	Djurart eller djurkategori	Maximimålder	Lägsta halt	Högsta halt	Övriga bestämmelser	Godkännandet gäller till och med
						mg verksamt substans/kg helfoder			
27	Janssen Animal Health B.V.B.A.	Diclazuril 0,5 g/100 g (Clinacox 0,5 % Förblandning) Diclazuril 0,2 g/100 g (Clinacox 0,2 % Förblandning)	Tillsatsens sammansättning: Diclazuril: 0,5 g/100 g Sojabönmjöl: 99,25 g/100 g Polyvidon K 30: 0,2 g/100 g Natriumhydroxyd: 0,0538 g/100 g Diclazuril: 0,2 g/100 g Sojabönmjöl: 39,7 g/100 g Polyvidon K 30: 0,08 g/100 g Natriumhydroxid: 0,0215 g/100 g Vetefodermjöl: 60 g/100 g Verksamt substans: Diclazuril, C ₁₇ H ₉ Cl ₃ N ₄ O ₂ , (±)-4-klorofenyl[2,6-dikloro-4-(2,3,4,5-tetrahydro-3,5-dioxo-1,2,4-triazin-2-yl)fenyl]acetotril, CAS-nummer: 101831-37-2 Besläktade orenheter: Nedbrytningsprodukt (R064318): ≤ 0,2 % Andra besläktade orenheter (R066891, R066896, R068610, R070156, R068584, R070016): ≤ 0,5 % per orenhet Orenheter totalt: ≤ 1,5 %	Kalkoner	12 veckor	1	1	Användning förbjuden minst fem dagar före slakt	30.9.2000 (1)
				Kycklingar för uppfödning till värphöns	16 veckor	1	1	—	30.9.2000 (2)

Tillsatsens registreringsnummer	Namn på den som är ansvarig för avyttringen följt av registreringsnummer	Tillsats (handelsnamn)	Sammansättning, kemisk formel, beskrivning	Djurart eller djurkategori	Maximalålder	Lägstahalt		Högstahalt	Övriga bestämmelser	Godkännandet gäller till och med
						mg	verksam substans/kg helfoder			
28	Roche Vitamins Europe Ltd	Alfamaduramicinammonium 1 g/100 g (Cygro 1 %)	<p>Tillsatsens sammansättning: Alfamaduramicinammonium: 1 g/100 g Benzylalkohol: 5 g/100 g Majsgrön qs 100 g</p> <p>Verksam substans: Alfamaduramicinammonium, $C_{47}H_{83}O_{17}N$, CAS-nummer: 84878-61-5, ammonium salt av en polyetermonokarboxylsyra framställt av <i>Actinomadura yumaensis</i> (ATCC 31585) (NRRL 12515) Besläktade orenheter: Betamaduramicinammonium: < 10 %</p>	Kalkoner	16 veckor	5	5	Användning förbjuden minst fem dagar före slakt Ange följande i bruksanvisningen: "Färligt för hästdjur" "Detta foder innehåller en jonoför. Bör inte användas tillsammans med vissa medicinskt verk-samma substanser (t.ex. tiamulin)"	30.9.2000 ⁽¹⁾	

(1) Första godkännandet gavs genom kommissionens direktiv 96/7/EG (EGT L 51, 1.3.1996, s. 45).

(2) Första godkännandet gavs genom kommissionens direktiv 96/66/EG (EGT L 272, 25.10.1996, s. 32).

(3) Första godkännandet gavs genom kommissionens direktiv 97/72/EG (EGT L 351, 23.12.1997, s. 55).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2431/1999
av den 16 november 1999
om ändring av förordning (EG) nr 2079/1999 och om höjning till 999 520 ton av den stående
anbudsinfordran för export av råg som innehas av det tyska interventionsorganet

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1253/1999⁽²⁾, särskilt artikel 5 i denna, och

av följande skäl:

1. I kommissionens förordning (EEG) nr 2131/93⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 39/1999⁽⁴⁾, fastställs förfarandet vid och villkoren för försäljning av spannmål som innehas av interventionsorgan.
2. Genom kommissionens förordning (EG) nr 2079/1999⁽⁵⁾, inleddes en stående anbudsinfordran för export av 499 725 ton råg som innehas av det tyska interventionsorganet. Tyskland underrättade kommissionen om dess interventionsorgans avsikt att öka den mängd som omfattas av en stående anbudsinfordran för export med 499 795 ton. Den totala mängden råg som innehas av det tyska interventionsorganet för vilken en stående anbudsinfordran för export har inletts bör därför ökas till 999 520 ton.

3. Denna ökning av anbudsinfordran nödvändiggör en ändring av förteckningen över områden och mängder på lager. Bilaga I till förordning (EG) nr 2079/1999 måste därför ändras.
4. De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 2079/1999 ändras på följande sätt:

1. Artikel 2 skall ersättas med följande:

"Artikel 2

1. Anbudsinfordran skall omfatta högst 999 520 ton råg som skall exporteras till tredje land.
2. Lagringsorterna för 999 520 ton råg anges i bilaga I till denna förordning."
2. Bilaga I skall ersättas med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 november 1999.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 18.

⁽³⁾ EGT L 191, 31.7.1993, s. 76.

⁽⁴⁾ EGT L 5, 9.1.1999, s. 64.

⁽⁵⁾ EGT L 256, 1.10.1999, s. 39.

BILAGA

"BILAGA I

(ton)

Lagringsorter	Mängd
Schleswig-Holstein/Hamburg/Niedersachsen/ Bremen/Nordrhein-Westfalen	161 206
Hessen/Rheinland-Pfalz/Baden-Württemberg/ Saarland/Bayern	8 032
Berlin/Brandenburg/Mecklenburg-Vorpommern	603 303
Sachsen/Sachsen-Anhalt/Thüringen	226 979"

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2432/1999
av den 16 november 1999
om fastställande av lägsta försäljningspriset för nötkött till försäljning enligt det fjärde anbudsförfa-
rande som avses i förordning (EG) nr 2009/1999

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 805/68 av den 27 juni 1968 om gemensam organisation av marknaden för nötkött ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1633/98 ⁽²⁾, särskilt artikel 7.3 i denna, och

av följande skäl:

1. För vissa kvantiteter nötkött som fastställs genom kommissionens förordning (EG) nr 2009/1999 ⁽³⁾ har det utlysts anbudsförfarande.
2. Med stöd av artikel 9 i kommissionens förordning (EEG) nr 2173/79 ⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2417/95 ⁽⁵⁾, skall lägsta försäljningspriser för kött, som

det utlysts anbudsförfarande för, fastställas under hänsynstagande till de anbud som kommit in.

3. De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De lägsta försäljningspriserna för nötkött vid det anbudsförfarande som behandlas i förordning (EG) nr 2009/1999 och för vilket tidsfristen för inlämnande av anbud gick ut den 8 november 1999 fastställs i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 17 november 1999.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 november 1999.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 148, 28.6.1968, s. 24.

⁽²⁾ EGT L 210, 28.7.1998, s. 17.

⁽³⁾ EGT L 248, 21.9.1999, s. 15.

⁽⁴⁾ EGT L 251, 5.10.1979, s. 12.

⁽⁵⁾ EGT L 248, 14.10.1995, s. 39.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO —
LIITE — BILAGA

Estado miembro	Productos (1)	Precio mínimo expresado en euros por tonelada
Medlemsstat	Produkter (1)	Mindestpreise i EUR/ton
Mitgliedstaat	Erzeugnisse (1)	Mindestpreise ausgedrückt in EUR/Tonne
Κράτος μέλος	Προϊόντα (1)	Ελάχιστες πωλήσεις εκφραζόμενες σε Ευρώ ανά τόνο
Member State	Products (1)	Minimum prices expressed in EUR per tonne
État membre	Produits (1)	Prix minimaux exprimés en euros par tonne
Stato membro	Prodotti (1)	Prezzi minimi espressi in euro per tonnellata
Lidstaat	Producten (1)	Minimumprijzen uitgedrukt in euro per ton
Estado-Membro	Produtos (1)	Preço mínimo expresso em euros por tonelada
Jäsenvaltio	Tuotteet (1)	Vähimmäishinnat euroina tonnia kohden ilmaistuna
Medlemsstat	Produkter (1)	Minimipriser i euro per ton

Carne con hueso — Kød, ikke udbenet — Fleisch mit Knochen — Κρέατα με κόκαλα — Bone-in beef — Viande avec os — Carni non disossate — Vlees met been — Carne com osso — Luullinen naudanliha — Kött med ben

DEUTSCHLAND	Vorder- und Hinterviertel, „compensés“	435
	Vorderviertel	405
	Hinterviertel	461
FRANCE	Quartiers compensés	—
	Quartiers avant	—
	Quartiers arrière	—

(1) Véanse los anexos V y VII del Reglamento (CEE) n.º 2456/93 de la Comisión (DO L 225 de 4.9.1993, p. 4), cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) n.º 2812/98 (DO L 349 de 24.12.1998, p. 47).

(1) Se bilag V og VII til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2456/93 (EFT L 225 af 4.9.1993, s. 4), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2812/98 (EFT L 349 af 24.12.1998, s. 47).

(1) Vgl. Anhänge V und VII der Verordnung (EWG) Nr. 2456/93 der Kommission (ABl. L 225 vom 4.9.1993, S. 4), zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2812/98 (ABl. L 349 vom 24.12.1998, S. 47).

(1) Βλέπε παραρτήματα V και VII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 της Επιτροπής (ΕΕ L 225 της 4.9.1993, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2812/98 (ΕΕ L 349 της 24.12.1998, σ. 47).

(1) See Annexes V and VII to Commission Regulation (EEC) No 2456/93 (OJ L 225, 4.9.1993, p. 4), as last amended by Regulation (EC) No 2812/98 (OJ L 349, 24.12.1998, p. 47).

(1) Voir annexes V et VII du règlement (CEE) n.º 2456/93 de la Commission (JO L 225 du 4.9.1993, p. 4). Règlement modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n.º 2812/98 (JO L 349 du 24.12.1998, p. 47).

(1) Cfr. allegati V e VII del regolamento (CEE) n. 2456/93 della Commissione (GU L 225 del 4.9.1993, pag. 4), modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 2812/98 (GU L 349 del 24.12.1998, pag. 47).

(1) Zie de bijlagen V en VII bij Verordening (EEG) nr. 2456/93 van de Commissie (PB L 225 van 4.9.1993, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2812/98 (PB L 349 van 24.12.1998, blz. 47).

(1) Ver anexos V e VII do Regulamento (CEE) n.º 2456/93 da Comissão (JO L 225 de 4.9.1993, p. 4). Regulamento com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CE) n.º 2812/98 (JO L 349 de 24.12.1998, p. 47).

(1) Katso komission asetuksen (ETY) N:o 2456/93 (EYVL L 225, 4.9.1993, s. 4), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2812/98 (EYVL L 349, 24.12.1998, s. 47) liitteet V ja VII.

(1) Se bilagorna V och VII i kommissionens förordning (EEG) nr 2456/93 (EGT L 225, 4.9.1993, s. 4), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2812/98 (EGT L 349, 24.12.1998, s. 47).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2433/1999
av den 16 november 1999
om fastställande av lägsta försäljningspriset för nötkött till försäljning enligt det anbudsförfarande
som avses i förordning (EG) nr 2346/1999

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 805/68 av den 27 juni 1968 om gemensam organisation av marknaden för nötkött⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1633/98⁽²⁾, särskilt artikel 7.3 i denna, och

av följande skäl:

1. För vissa kvantiteter nötkött som fastställs genom kommissionens förordning (EG) nr 2346/1999⁽³⁾ har det utlysts anbudsförfarande.
2. Med stöd av artikel 9 i kommissionens förordning (EEG) nr 2173/79⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2417/95⁽⁵⁾, skall lägsta försäljningspriser för kött, som

det utlysts anbudsförfarande för, fastställas under hänsynstagande till de anbud som kommit in.

3. De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De lägsta försäljningspriserna för nötkött vid det anbudsförfarande som behandlas i förordning (EG) nr 2346/1999 och för vilket tidsfristen för inlämnande av anbud gick ut den 8 november 1999 fastställs i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 17 november 1999.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 november 1999.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 148, 28.6.1968, s. 24.

⁽²⁾ EGT L 210, 28.7.1998, s. 17.

⁽³⁾ EGT L 281, 4.11.1999, s. 60.

⁽⁴⁾ EGT L 251, 5.10.1979, s. 12.

⁽⁵⁾ EGT L 248, 14.10.1995, s. 39.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO —
LIITE — BILAGA

Estado miembro	Productos (1)	Precio mínimo expresado en euros por tonelada
Medlemsstat	Produkter (1)	Mindestpreise i EUR/ton
Mitgliedstaat	Erzeugnisse (1)	Mindestpreise ausgedrückt in EUR/Tonne
Κράτος μέλος	Προϊόντα (1)	Ελάχιστες πωλήσεις εκφραζόμενες σε Ευρώ ανά τόνο
Member State	Products (1)	Minimum prices expressed in EUR per tonne
État membre	Produits (1)	Prix minimaux exprimés en euros par tonne
Stato membro	Prodotti (1)	Prezzi minimi espressi in euro per tonnellata
Lidstaat	Producten (1)	Minimumprijzen uitgedrukt in euro per ton
Estado-Membro	Produtos (1)	Preço mínimo expresso em euros por tonelada
Jäsenvaltio	Tuotteet (1)	Vähimmäishinnat euroina tonnia kohden ilmaistuna
Medlemsstat	Produkter (1)	Minimipriser i euro per ton

a) **Carne con hueso — Kød, ikke udbenet — Fleisch mit Knochen — Κρέατα με κόκαλα — Bone-in beef — Viande avec os — Carni non disossate — Vlees met been — Carne com osso — Luullinen naudanliha — Kött med ben**

DEUTSCHLAND	— Hinterviertel	1 603
	— Vorderviertel	903
FRANCE	— Quartiers avant	903
	— Quartiers arrière	1 591

b) **Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέατα χωρίς κόκαλα — Boneless beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada — Luuton naudanliha — Benfritt kött**

UNITED KINGDOM	— Intervention fillet (INT 15)	14 001
	— Intervention striploin (INT 17)	6 200
	— Intervention rump (INT 16)	3 678
	— Intervention silverside (INT 14)	—
	— Intervention flank (INT 18)	1 251
	— Intervention forerib (INT 19)	—
	— Intervention shoulder (INT 22)	1 595
	— Intervention brisket (INT 23)	1 251
	— Intervention shin (INT 21)	1 572
	— Intervention forequarter (INT 24)	1 611

-
- (¹) Véanse los anexos V y VII del Reglamento (CEE) n° 2456/93 de la Comisión (DO L 225 de 4.9.1993, p. 4), cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) n° 2812/98 (DO L 349 de 24.12.1998, p. 47).
- (¹) Se bilag V og VII til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2456/93 (EFT L 225 af 4.9.1993, s. 4), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2812/98 (EFT L 349 af 24.12.1998, s. 47).
- (¹) Vgl. Anhänge V und VII der Verordnung (EWG) Nr. 2456/93 der Kommission (ABl. L 225 vom 4.9.1993, S. 4), zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2812/98 (ABl. L 349 vom 24.12.1998, S. 47).
- (¹) Βλέπε παραρτήματα V και VII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 της Επιτροπής (ΕΕ L 225 της 4.9.1993, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2812/98 (ΕΕ L 349 της 24.12.1998, σ. 47).
- (¹) See Annexes V and VII to Commission Regulation (EEC) No 2456/93 (OJ L 225, 4.9.1993, p. 4), as last amended by Regulation (EC) No 2812/98 (OJ L 349, 24.12.1998, p. 47).
- (¹) Voir annexes V et VII du règlement (CEE) n° 2456/93 de la Commission (JO L 225 du 4.9.1993, p. 4). Règlement modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 2812/98 (JO L 349 du 24.12.1998, p. 47).
- (¹) Cfr. allegati V e VII del regolamento (CEE) n. 2456/93 della Commissione (GU L 225 del 4.9.1993, pag. 4), modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 2812/98 (GU L 349 del 24.12.1998, pag. 47).
- (¹) Zie de bijlagen V en VII bij Verordening (EEG) nr. 2456/93 van de Commissie (PB L 225 van 4.9.1993, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2812/98 (PB L 349 van 24.12.1998, blz. 47).
- (¹) Ver anexos V e VII do Regulamento (CEE) n.º 2456/93 da Comissão (JO L 225 de 4.9.1993, p. 4). Regulamento com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CE) n.º 2812/98 (JO L 349 de 24.12.1998, p. 47).
- (¹) Katso komission asetuksen (ETY) N:o 2456/93 (EYVL L 225, 4.9.1993, s. 4), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2812/98 (EYVL L 349, 24.12.1998, s. 47) liitteet V ja VII.
- (¹) Se bilagorna V och VII i kommissionens förordning (EEG) nr 2456/93 (EGT L 225, 4.9.1993, s. 4), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2812/98 (EGT L 349, 24.12.1998, s. 47).
-

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2434/1999
av den 16 november 1999
om ändring av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vissa sockerprodukter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2038/1999 av den 13 september 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾.

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1423/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för import av produkter inom sockersektorn med undantag av melass ⁽²⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 624/98 ⁽³⁾, särskilt andra stycket i artikel 1.2 och artikel 3.1 i denna, och

med beaktande av följande:

1. De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vitsocker, råsocker och vissa sockerlösningar fastställs genom kommissionens förordning (EG) nr

1441/1999 ⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2261/1999 ⁽⁵⁾.

2. I enlighet med de regler och villkor för fastställande som anges i förordning (EG) nr 1423/95 medför de uppgifter som kommissionen har kännedom om att de belopp som nu är i kraft bör ändras enligt bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av de produkter som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1423/95 skall vara de som anges i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 17 november 1999.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 november 1999.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 252, 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 141, 24.6.1995, s. 16.

⁽³⁾ EGT L 85, 20.3.1998, s. 5.

⁽⁴⁾ EGT L 166, 1.7.1999, s. 77.

⁽⁵⁾ EGT L 276, 27.10.1999, s. 5.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 16 november 1999 om ändring av de representativa priser och de tilläggsbelopp som skall tillämpas för import av vitsocker, råsocker och produkter enligt KN-nummer 1702 90 99

(EUR)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg nettovikt av produkten i fråga
1701 11 10 ⁽¹⁾	17,25	7,68
1701 11 90 ⁽¹⁾	17,25	13,87
1701 12 10 ⁽¹⁾	17,25	7,49
1701 12 90 ⁽¹⁾	17,25	13,35
1701 91 00 ⁽²⁾	16,28	19,01
1701 99 10 ⁽²⁾	16,28	13,56
1701 99 90 ⁽²⁾	16,28	13,56
1702 90 99 ⁽³⁾	0,16	0,48

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 431/68 (EGT L 89, 10.4.1968, s. 3), såsom den ändrats.

⁽²⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 793/72 (EGT L 94, 21.4.1972, s. 1).

⁽³⁾ Fastställande per 1 % sackarosinnehåll.

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 8 november 1999

om utnämning av svenska ordinarie ledamöter och suppleanter i Regionkommittén

(1999/734/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 263 i detta,

med beaktande av rådets beslut av den 26 januari 1998 ⁽¹⁾ om utnämning av ledamöter och suppleanter i Regionkommittén, och

av följande skäl:

Platser som ordinarie ledamöter i Regionkommittén har blivit lediga till följd av att Eva-Lisa Birath-Lindvall, Christina Tallberg, Margot Wikström, Göran Färm och Bernth Johnson avgått och platser som suppleanter i Regionkommittén har blivit lediga till följd av att Ann Beskow, Ulla Olander, Ulla Norgren, Åke Bengtsson, Lars Bjurström, Arne Jonsson och Siwert Nordwall avgått, vilket meddelats rådet den 8 juli, den 5, den 14 och den 15 oktober 1999.

Den svenska regeringens förslag har beaktats.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Enda artikel

1. Ann Beskow, Anneli Stark, Uno Aldegren, Rune Hjälms, och Aldo Iskra utnämns till ordinarie ledamöter i Regionkommittén som ersättare för Eva-Lisa Birath-Lindvall, Christina Tall-

berg, Margot Wikström, Göran Färm och Bernth Johnson under återstoden av mandatperioderna, dvs. till och med den 25 januari 2002.

2. Lena Celion, Lisbeth Rydefjärd, Christina Tallberg, Bernth Johnson, Hans Klintbom, Jens Nilsson och Malin Risberg utnämns till suppleanter i Regionkommittén som ersättare för Ann Beskow, Ulla Olander, Ulla Norgren, Åke Bengtsson, Lars Bjurström, Arne Jonsson och Siwert Nordwall under återstoden av mandatperioderna, dvs. fram till med den 25 januari 2002.

Utfärdat i Bryssel den 8 november 1999.

På rådets vägnar

S. NIINISTÖ

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 28, 4.2.1998, s. 19.

RÅDETS BESLUT
av den 8 november 1999
om utnämning av en ledamot i Regionkommittén

(1999/735/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 263 i detta, med beaktande av rådets beslut av den 26 januari 1998 ⁽¹⁾ om utnämning av ledamöter och suppleanter i Regionkommittén, och

av följande skäl:

En plats som ordinarie ledamot i Regionkommittén har blivit ledig till följd av att Antonio La Forgia avgått, vilket meddelats rådet den 25 maj 1999.

Den italienska regeringens förslag har beaktats.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Enda artikel

Vasco Errani utnämns till ordinarie ledamot i Regionkommittén som ersättare för Antonio La Forgia under återstoden av mandatperioden, dvs. till och med den 25 januari 2002.

Utfärdat i Bryssel den 8 november 1999.

På rådets vägnar

S. NIINISTÖ

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 28, 4.2.1998, s. 19.

RÅDETS BESLUT
av den 8 november 1999
om utnämning av en ledamot i Regionkommittén

(1999/736/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 263 i detta, med beaktande av rådets beslut av den 26 januari 1998 ⁽¹⁾ om utnämning av Regionkommitténs ledamöter och suppleanter, och

av följande skäl:

En plats som ordinarie ledamot i Regionkommittén har blivit ledig till följd av Ian Hughtons avgång som ordinarie ledamot, vilket meddelades rådet den 12 januari 1999.

Den brittiska regeringens förslag har beaktats.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Enda artikel

Keith Brown utnämns till ordinarie ledamot i Regionkommittén som ersättare för Ian Hughton under återstoden av dennes mandatperiod, dvs. till och med den 25 januari 2002.

Utfärdat i Bryssel den 8 november 1999.

På rådets vägnar

S. NIINISTÖ

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 28, 4.2.1998, s. 19.

RÅDETS BESLUT
av den 8 november 1999
om utnämning av spanska ordinarie ledamöter och suppleanter i Regionkommittén

(1999/737/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 263 i detta,

med beaktande av rådets beslut av den 26 januari 1998 ⁽¹⁾ om utnämning av ledamöter och suppleanter i Regionkommittén, och

av följande skäl:

Platser som ordinarie ledamöter i Regionkommittén har blivit lediga till följd av att Santiago Lanzuela Marina och Jaume Matas i Palou har avgått som ordinarie ledamöter och platser som suppleanter har blivit lediga till följd av att María Rosa Estaras Farragut, Ana Gómez Gómez och Emilio del Valle Rodríguez har avgått som suppleanter, vilket meddelats rådet den 1 och den 18 oktober 1999.

Den spanska regeringens förslag har beaktats.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Enda artikel

1. Francesc Antich i Oliver och Marcelino Iglesias Ricoui utnämns till ordinarie ledamöter i Regionkommittén som ersättare för de avgående ledamöterna Jaume Matas i Palou och Santiago Lanzuela Marina, och
2. Antonio Garcías i Coll, Joaquín Rivas Rubiales och Juan José Fernández Gómez utnämns till suppleanter i Regionkommittén som ersättare för de avgående ledamöterna María Rosa Estaras Farragut, Ana Gómez Gómez och Emilio del Valle Rodríguez under återstoden av mandatperioderna, dvs. till och med den 25 januari 2002.

Utfärdat i Bryssel den 8 november 1999.

På rådets vägnar

S. NIINISTÖ

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 28, 4.2.1998, s. 19.

EUROPEISKA FONDEN FÖR FÖRBÄTTRING AV LEVNADS- OCH ARBETSVILLKOR

EUROPEISKA FONDEN FÖR FÖRBÄTTRING AV LEVNADS- OCH ARBETSVILLKORS BESLUT av den 21 november 1997

om en uppförandekodex för allmänhetens tillgång till handlingar från Europeiska fonden för förbättring av levnads- och arbetsvillkor

(1999/738/EG)

STYRELSEN FÖR EUROPEISKA FONDEN FÖR FÖRBÄTTRING AV LEVNADS- OCH ARBETSVILLKOR HAR BESLUTAT
FÖLJANDE

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1365/75 av den 26 maj 1975 om bildande av en europeisk
fond för förbättring av levnads- och arbetsvillkor ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1947/93 ⁽²⁾,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1417/76 av den 1 juni 1976 om finansiella bestämmelser för
Europeiska fonden för förbättring av levnads- och arbetsvillkor ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EEG)
nr 1949/93 ⁽⁴⁾,

med beaktande av kommissionens beslut av den 8 februari 1994 om allmänhetens tillgång till kommissio-
nens handlingar.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Följande uppförandekodex för allmänhetens tillgång till fondens handlingar antas:

Allmän princip

Allmänheten skall ha största möjliga tillgång till fondens handlingar.

Med "handling" avses varje skriven text, oavsett format, som innehåller befintliga data och kommer från
fonden.

Handläggning av en ursprunglig ansökan

Alla ansökningar om tillgång till handlingar skall göras skriftligt, vara tillräckligt preciserade och innehålla
information som gör det möjligt att identifiera den handling som avses. Vid behov skall fonden anmoda
sökanden att ytterligare precisera sin ansökan.

Om handlingen upprättades av en fysisk eller juridisk person, en medlemsstat, en gemenskapsinstitution, ett
gemenskapsorgan eller ett nationellt eller internationellt organ, skall ansökan göras direkt till den eller dem
som upprättade handlingen.

Fonden skall i samråd med de sökande försöka finna en lämplig lösning vad gäller återkommande
ansökningar och ansökningar som avser omfattande handlingar.

Sökanden skall få tillgång till fondens handlingar antingen genom att få ta del av dem i fondens lokaler eller
genom att få kopior tillsänt sig på egen bekostnad.

För kopierade handlingar på mer än 30 sidor får fonden ta ut en avgift på 10 ecu, plus 0,036 ecu per sida.
Avgifter för information i andra format skall fastställas för varje enskilt fall, men får inte överstiga skäligen
nivå.

Fonden får föreskriva att den som fått tillgång till en handling vare sig får mångfaldiga eller sprida
handlingens innehåll i kommersiellt syfte genom direkt försäljning, med mindre än att detta godkänts i förväg.

⁽¹⁾ EGT L 139, 30.5.1975, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 181, 23.7.1993, s. 13.

⁽³⁾ EGT L 164, 24.6.1976, s. 16.

⁽⁴⁾ EGT L 181, 23.7.1993, s. 26.

Sökanden skall inom en månad skriftligen underrättas om att ansökan har bifallits eller att fonden har för avsikt att avslå den. Underlåtenhet att besvara en ansökan om tillgång till en handling inom en månad efter det att ansökan givits in, skall räknas som en avsikt att avslå ansökan.

Handläggning av en ansökan om omprövning

När fonden avslår en ansökan skall den underrätta sökanden om detta samt meddela honom eller henne att han eller hon inom en månad kan ansöka hos fonden om omprövning av det avsedda avslaget och att han eller hon i annat fall skall anses ha återkallat sin ursprungliga ansökan.

Fonden skall inom en månad från det att en ansökan om omprövning ingivits fatta ett beslut om denna. Underlåtenhet att besvara en ansökan om omprövning inom en månad efter det att ansökan givits in, skall räknas som ett avslag. Om ansökan avslås skall det av beslutet framgå vilken grund avslaget bygger på. Samtidigt skall den sökande underrättas om vilka möjligheter det finns att överklaga beslutet, dvs. domstolsprövning eller klagomål hos ombudsmannen, i enlighet med bestämmelserna i artikel 173 respektive artikel 138e i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

Undantag

Fonden får vägra att bevilja tillgång till en handling om dess röjande kan skada

- skyddet för det allmänna intresset (allmän säkerhet, internationella förbindelser, monetär stabilitet, rättsliga förfaranden, inspektioner och undersökningar),
- skyddet för den enskilde och privatlivet,
- skyddet för företagshemligheter,
- skyddet för fondens finansiella intressen,
- skyddet för den förtrolighet som begärts av en fysisk eller juridisk person som tillhandahållit information eller den förtrolighet som krävs enligt lagstiftningen i en medlemsstat som tillhandahållit information.

Tillgång till fondens handlingar får också vägras i syfte att undvika att sekretessbelagd information om fondens överläggningar röjs.

Genomförande

Fonden skall genomföra dessa principer före den 1 april 1998.

Omprövning

Fonden skall ompröva denna uppförandekodex när den varit i kraft i två år, på grundval av de rapporter som utarbetats av rådets och kommissionens generalsekreterare om dessa organs uppförandekodexar.

Utfärdat i Dublin den 21 november 1997.

På styrelsens vägnar
Marjaana VALKONEN
Ordförande
